Yorozuya Scans

追逐梦想！声優志願多彩青春★

声優カン！

voice.41

HC最新⑥巻
6/20発売!!

图源：Yi
翻译&校对：Z
修图：S
嵌字：心心 风逝
监制：S

南マキ

魔法指导：十重 二階かおり
协力指导：鈴木静子 藤谷道子

http://nyxstudio.diecosy.com/ 夜美工作室
http://tieba.baidu.com/ 看的是声优吗=百度贴吧

上集回顧：以童話劇「而聞名的梯高校。可愛但聲音很小的月乃，自從小學的時候被別人稱「你總是用可愛的聲音回到生「獻聲」之後就再也不能大聲的說話了。雖然拘以月乃為原型作的動畫之後，月乃丟下「我不想演那個的被動」這句話之後逃到了以前的班主任由佳利老師那裡去了。結果因為不想讓老師擔心而什麼都說不出口。並而帶到差和檜原晴的月乃拿出劇本後會

Everyone is working very hard preparing for the show.
WHAT'S WRONG TSUKINO ??
Trembl
Trembl
THAT ISN'T SO BAD, GORI-HIME DOING SO MUCH BY HER SELF.
Ahaha!
I'M EVEN PLAYING THE ROLE OF THE OLD ADVISOR AND THE ANIMALS
AH... UM. .I'M SORRY...
JUST SHUT UP ALREADY!!
スパーン!!
Bang
Spea-king about me—
softly
I... I SAID SOME VERY RUDE THINGS TO UME-CHAN...
softly
softly
Trembl
AS EXPECTED, SUCH A GOOD ROLE IS WASTED GIVING IT TO ME.....WHAT SHOULD I DO...
等等力月乃 可愛但聲音很小。有詛咒的能力。
一條梅。天才動畫畫家。通稱萌之匠。
木野塞一1年級畫畫組。超級討厭輸掉！

I...
I'M SORRY...
Now I completely realized how incapable I am.
IF YOU KEEP ON RAMBLING I WON'T INCLUDE YOU IN THIS ANYMORE !!!
I asked Yukari-sensei before,
On how to make good friends
HMMM
ISN'T IT ALRIGHT IF TSUKINO JUST DELIVERS HER "VOICE" TO THE OTHER PARTY...?

My voice had always been said to be like that.
"YOUR VOICE IS SO DISGUSTING"
"I HEARD THAT GIRL USES HER CUTE VOICE TO WOO THE GUYS"
DELIVER MY VOICE?
PLEASE GO THROUGH THEM AND PRACTICE THEM AT HOME
...ANYWAY THE ANIMATION IS DONE
EVERY-ONE, TAKE ONE
Slowly, I did not understand what I should do to reach out to others or make friends
But now, I finally came to un der- stand, even if it's just a bit.

The animation ...
which I decided to dub.
So that I can deliver my "voice" ...
What Ume-chan made for me..
声優か！ 大好きです♥
福岡県 さな

Ume-chan's animation started off like this
Once upon a time, in a small kingdom
There lives a princess with a beautiful voice
The villagers and animals were all charmed by the princess's beautiful voice and her brilliant smile
The princess was loved by everyone
One day, the stepmother who hates the princess very much
Sneakily let her servants destroy all the violets in the village
What the princess loves to do the most is to plant and chat with the villagers
And also playing with the animals

THE BEASTS LIVING IN THE FOREST WERE ATTRACTED AND CAME HERE BECAUSE OF YOUR VOICE, DESTROYING ALL THE FIELDS
And said to the princess:
The kind princess thought that it was all her fault
In the end, all of the kingdom's trees started to wilt.
Thus, she refused to speak again.
Worked together and captured the stepmother's servants, telling the king who the real mastermind was
The villagers and animals who believed in the princess
--PLEASE LISTEN TO OUR REQUESTS
Then they begged the princess:
PLEASE LET US LISTEN TO YOUR VOICE AGAIN
I LOVE THE PRINCESS' VOICE THE MOST!
--.The princess replied:

As the voice was carried by the wind
--Then
All of the kingdom's fields and trees came back to life again.
THANK YOU.
然後
The princess, the villagers and the animals --
All smiled happily.
The animation specially made for Tsukino didn't go to waste, I'm so happy
Why?
And they all lived happily ever after.

Every-one is working hard.
--SOME-HOW I FEEL THAT...
Why did Ume-chan made an animation for me...?
ALTHOUGH I DON'T QUITE UN-DERSTAND
BUT NOW I HAVE TO THINK ABOUT HOW TO ACT IT OUT NICELY
DON'T YOU THINK HIME'S GOTTEN BETTER THAN BEFORE?
THOUGH IT'S STILL HO-RRIBLE
MAYBE SHE DID A LOT OF PRACTICE DURING SU-MMER VACATION ...
"IF I'M LIKE THAT I WOULD NEVER BE ABLE TO BECOME A PROFESSIONAL SEIYUU"
小米：演技很好但有些自大。承受不住壓力。

I also ..
TSUKINO IS SPEAKING A BIT SLOW.
The time won't be enough if it keeps going like this.
STOP FOR A WHILE PLEASE
Need to work hard as well!!
The more I try my best.
The more I realize how incapable I am.
I BIT MY TOUNGE
A... ARE YOU OKAY TSUKINO ?!
"GOOD MORNING --AH"

I WANT YOU TO SPEAK LOUDER.
IT'S FINE MICHI
THANK YOU.
But I must still continue trying!!
TSUKINO, THAT LAST LINE IS THE MAIN POINT OF THE PLAY
WE CAN USE THE COMPUTER TO RAISE TSUKINO'S VOLUME LATER ON
Yukari-sensei
What should I do so that I can deliver my voice properly?

When I try to speak louder,
I always remember from that time.

IF I AM ABLE TO HELP TSUKINO
IF THERE'S ANYTHING I CAN DO TO HELP, JUST TELL ME!
I AM WILLING TO DO ANYTHING.
ANYTHING!!
ANYTHING..??
I WILL BE VERY HAPPY IF I CAN HELP TSUKI-NO.
Isn't it alright if Tsukino just delivers her "voice" to the other party ?

It's fine too?
Even if I talk about my dark past.
Will Hime-chan still continue to be my friend?
Really?
When
to me?
THAT..

Will you listen to me?
..I WILL..

THANK YOU!
FOR TELLING ME ALL THESE.
LET'S WORK HARD TOGETHER, TSUKINO.
To deliver my "Voice".

What's more important ...
Is to be able to deliver it successfully ...
----On the recording day----
IF IT'S LIKE THAT
WHY DID YOU MAKE THE ANIMATION FOR ME?
Sorry
HA?!
THAT. I HAVE SOMETHING THAT I HAVE ALWAYS WANTED TO ASK YOU...
Sorry
Oh?
SOMETHING YOU WANT TO ASK ME?
UME-CHAN.
I SHOULD ASK UME-CHAN THE QUESTION THAT I'VE BEEN MEANING TO ASK ALL ALONG TOO
LET'S DO OUR BEST TOGETHER!
OH!

Duet
7月特大号
6月7日(火)発売
表紙は
Hey! Say! JUMP
さわやか夏色FACE
ワイドピンナップ
NEWS
関ジャニ∞
Hey! Say! JUMP
Kis-My-Ft2
★人気連載!
嵐のお仕事大追跡!
ARASHI ZOOM
GET! CAN!!特別 平成ジャンプ
Hey! Say! JUMP
東村アキコのテンパってるJ
★人気ドラマのラスト大特集!
大倉忠義・中島健人「生まれ…」
錦戸亮「大を育てるということ」
玉森裕太「幸せになろうよ」etc.
トキメキ♥男子大特集
KAT-TUN NYC
中山優馬 w/B.I.Shadow

WHY ARE YOU SUDDENLY ASKING THIS?? ARE YOU AN IDIOT?!!
I. I'M SORRY.
...AS EXPECTED, I SHOULDN'T HAVE ASKED ?
Lim
...I'M SO SILLY
Em
?
Lim
THAT... DIDN'T YOU GIVE ME A CHARM A WHILE AGO?
Em
From the anime-tion last time
That was quite helpful
AND...THAT IS!!

I LIKE YOUR VOICE !!
My voice..
IF YOU UNDERSTAND, THEN HURRY UP AND GET STARTED!!
To deliver..
Hmph!

"Thank you,"
"----Your voice"
"Destroyed eveything,"
"HER VOICE IS SO DISGUSTING"
Even so..
I want to say
Yukari-sensei...
Hime-chan..
Ume-chan..

編者寄語

去做按摩了！奇跡般的頭變得能靈活轉動了。真是太棒了。

〒101-0063
東京都千代田区神田淡路町2-2-2
白泉社
花とゆめ 編集部
南マキ先生係

With all my feelings put into it.

Containing the feelings that I want to deliver;

The last lines.

THANK..
THANK YOU!!

Can I deliver it?
哈...
哈...
... OKAY...

HOW CAN A PRINCESS SHOUT LOUDLY LIKE THAT?
As expected, this won t work.
Ah..
OKAY, CUT!!
I FEEL A BIT HAPPY
AL- THOUGH THIS WON'T WORK ,
BUT SOMEHOW..

JUST NOW, THAT "THANK YOU" LINE
YUP.
JUST MADE ME WANT TO SAY "THANKS" TOO.

Yukari-sensei
My voice..

--ARE YOU REALLY GOING TO SEND THIS?
..Has been delivered successfully
YEAH ..
A LOUD VERSION OF "THANK YOU!", SENSEI WILL DEFINITELY BE GLAD
Ha Ha ~
Although I still can t talk loudly everytime.

【次号】(14号6月20日発売)に つづく

Looking for chinese manhua/manhwa/manga?
Mail us at

CLEANER: USUMSUZUKIA | TRANSLATOR: DREAMSCANLATIONS | TYPESETTER: USUMSUZUKIA

Yorozuya Scans

aqua scans

Raws: 夜莺&白选馆汉化组
translation: Hidden Masked
edition: historychic09 & Kougyoku Ren

AQUA Scans is Recruiting JAPANESE TRANSLATORS!!!
If you're interested please send an email to:
kougyoku.ren@yahoo.com
Or join our forums!!
We want to pick at least one of these lovely series!!
is it the HAWT baseball lover?!
the moe maid-ron?!
the slice-of-life shoujo team?!
the lovely master-servant couple?!
Who would be the next AQUA Scans' Idol?!
the devious loli and her pet?!
the kogamine-ish demon?!
http://aquascans.activeboard.com

Don't forget to purchase the original manga when it becomes available in your country!!!
It's one of my favourite chapters plus the motivation received by Ren's and history's super efficiency and the reader's gratitude, I did it as fastas I could without dropping the quality (I hope it's okay!!! ^^;;) XD
Maske
aqua scans
I have been thinking about ways to improve the popularity of this manga. I am a huge fan of Mizuhime, Caka Mizuki x Hime pairing)! and damixbbiy ((http://quizilla.teennick.com/user/damixbbiy/)) kindly offered to write fanfiction for me! Please go to the url and check dami's job. It's genious. *A* ~Ren
This chapter is just adorable <3 I love it when Senri squeezes the bottle and the ketchup goes everywhere ~Historychic

聲優志願 多彩青春★

声優カラ!

voice.42

HC最新⑥卷
大受好評發售中!!

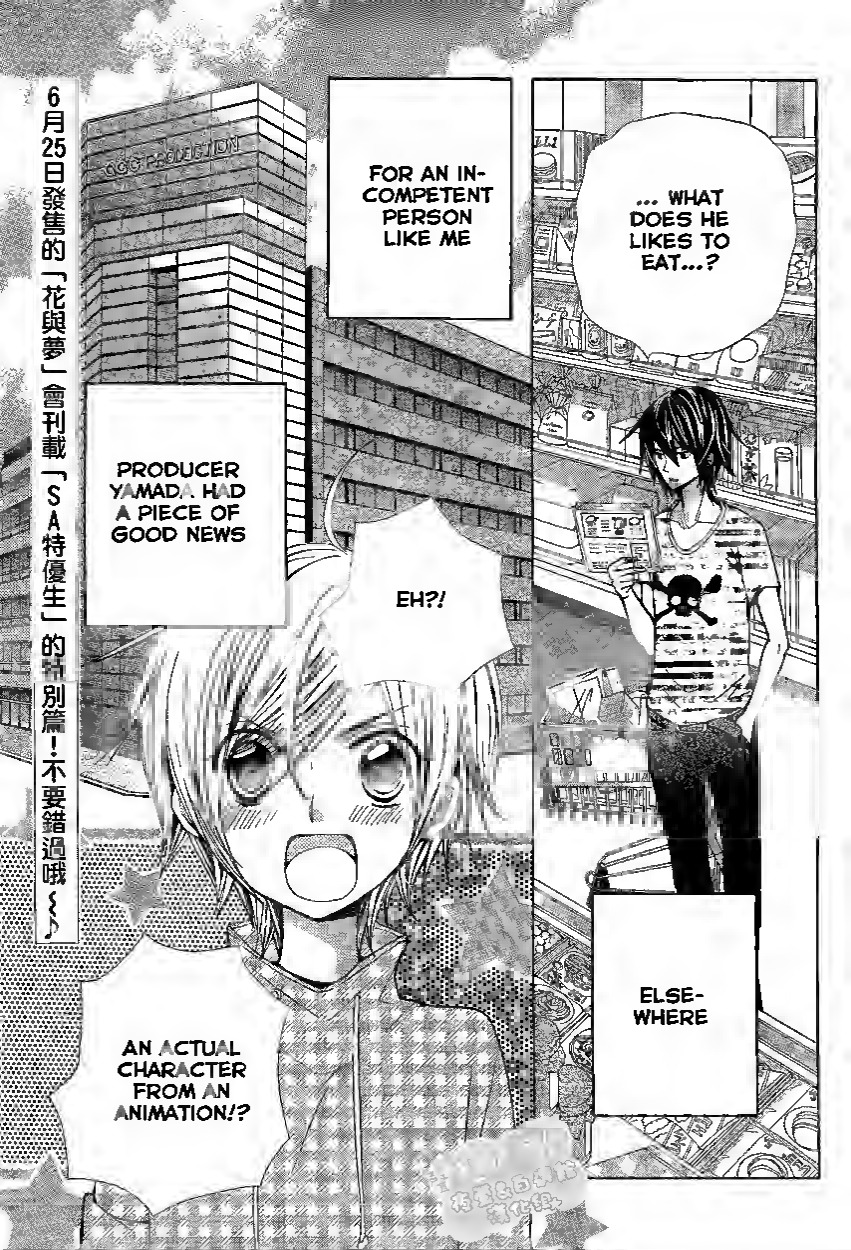
櫥窗裏面的點心
很好吃的樣子呢…☆

夜鶯&白選館
圖源：YI
翻譯：樱
修圖：S
嵌字：aka

★NEWS★
e-COMICS的「聲優志願」②卷
6月25日起計劃開始配信!
好像會有特別企劃哦!?

南マキ
構成協力・加藤陽一・藤かおり・
椎立紘美・椿乃綾子・藤谷燈子

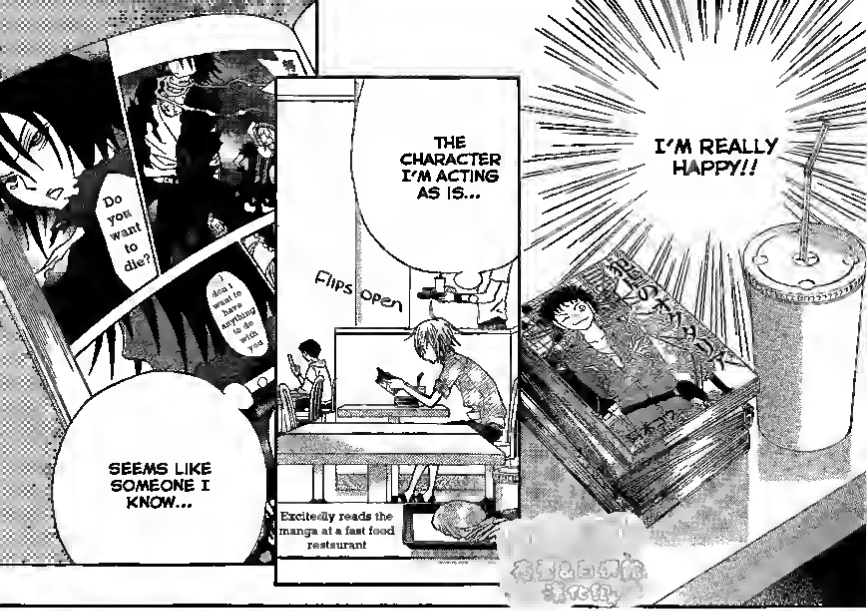
http://nyxstudio.uueasy.com/ 夜鶯工作室
http://tieba.baidu.com/真的是聲優嗎 百度貼吧


6月25日發售的「花與夢」會刊載「SA特優生」的特別篇！不要錯過哦～♪
OGP PRODUCTION
FOR AN IN-COMPETENT PERSON LIKE ME
... WHAT DOES HE LIKES TO EAT...?
PRODUCER YAMADA HAD A PIECE OF GOOD NEWS
EH?!
ELSE-WHERE
AN ACTUAL CHARACTER FROM AN ANIMATION!?

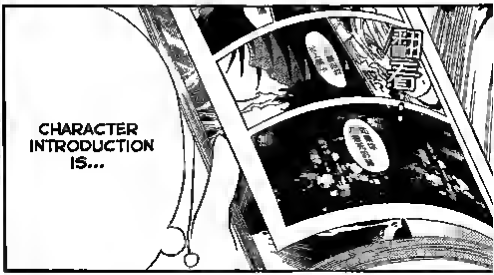
IT SEEMS LIKE THE CHARACTER HAS A FAN BASE FROM THE ACTUAL PIECE
.... A POPULAR CHARACTER... WHICH MEANS...
OH!!
-- THAT'S RIGHT. IT'S A MAIN CHARACTER FROM THE ANIME "HANGYAKU OCTALIA"

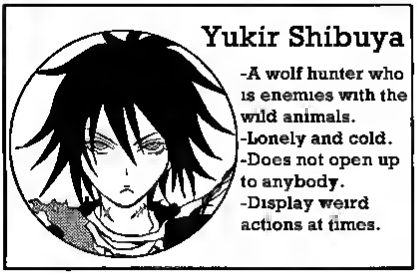
BECAUSE THE CHARACTER'S PERSONALITY IS COMPLEX
YOU'RE REALLY THICK SKINNED. BUT NO ONE KNOWS THAT.
HA HA HA
DON'T PINCH ME!!
WITHOUT REALIZING, IT SEEMS SHIRO HAS MADE AN IMPACT OW OW OW
TO INCREASE THE POPULARITY OF THE CHARACTER IS REALLY TOUGH.

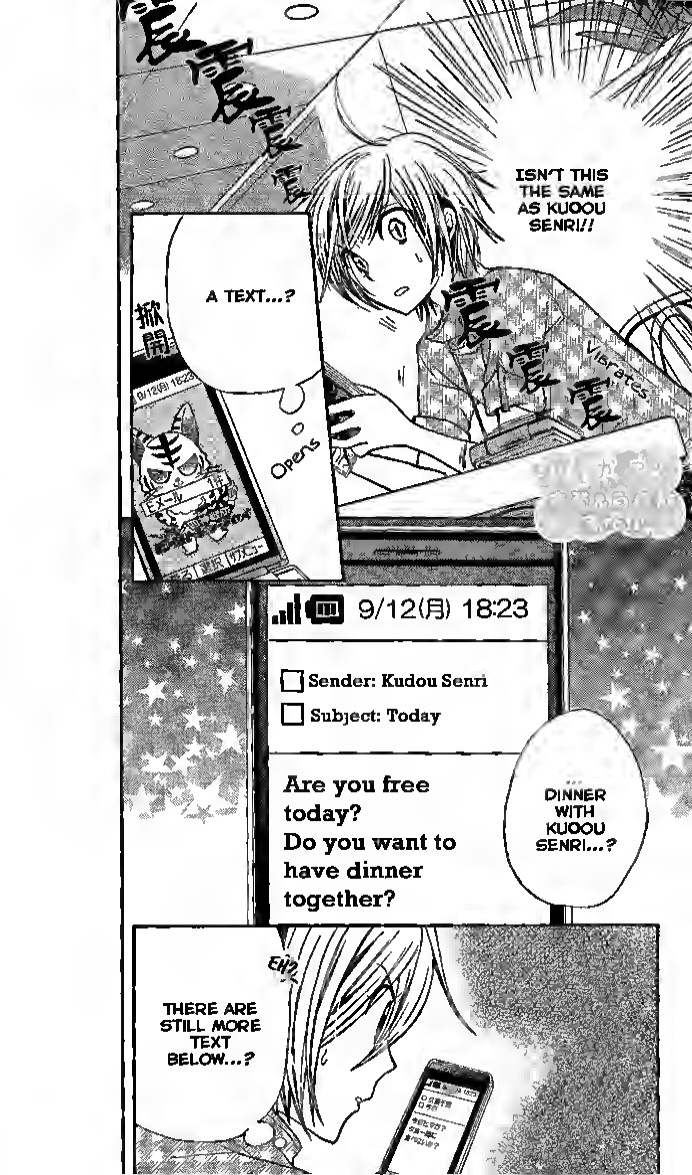
THEY WILL POUNCE AND BASH YOU UP SO HARD INTO FLOUR
WHICH MEANS THAT IF YOU ACT POORLY AND ANGER THE FANS
WHY DO YOU HAVE TO TELL ME THAT I MIGHT BE ATTACK BY FANS... ?!
AH, THAT'S RIGHT! TO MAINTAIN YOUR POPULARITY, WHY NOT START BY WRITING A BLOG?
-- ANYWAY
MY FIRST TIME ACTING AS A MAIN CHARACTER IN AN ANIME
TREAT IT AS ANOTHER JOB AND TRY YOUR BEST AS USUAL


Do you want to die?
Am I what is here anything to do with you
SEEMS LIKE SOMEONE I KNOW...
THE CHARACTER I'M ACTING AS IS...
Flips open
Excitedly reads the manga at a fast food restaurant
I'M REALLY HAPPY!!

... LONELY AND COLD; SOMEONE WHO DOES NOT OPEN UP TO ANY-BODY...


CHARACTER INTRODUCTION IS...


Yukir Shibuya
-A wolf hunter who is enemies with the wild animals.
-Lonely and cold.
-Does not open up to anybody.
-Display weird actions at times.


震震震震
ISN'T THIS THE SAME AS KUDOU SENRI!!
A TEXT...?
Opens
Vibrates
9/12(月) 18:23
Sender: Kudou Senri
Subject: Today
Are you free today? Do you want to have dinner together?
...DINNER WITH KUDOU SENRI...?
EH?
THERE ARE STILL MORE TEXT BELOW...?

9/12(月) 18:23
Also, what's your favorite food?
FAVORITE FOOD...? WHAT HAPPENED? I DON'T UNDERSTAND, KUDOU SENRI ...
LONELY AND COLD, DOES NOT OPEN UP TO ANYBODY (BESIDES CATS) AND WEIRD ACTIONS...
Closes up
TO CONSTRUCT MY CHARACTER, I'LL JUST GO...
... THINKING ABOUT IT
IT SEEMS LIKE A LONG TIME SINCE I HAD A GOOD CONVERSATION WITH KUDOU SENRI...
AFTER VOICE ACTING THE BL CD AS SHIRO WITH HIM, IT WAS HARD FOR ME TO GO TO HIS HOUSE
ANO IN SCHOOL, I HAVE NEVER INTERACT WITH HIM AGAIN
IT DOESN'T MATTER NOW EVEN IF I THINK ABOUT IT
FORGET IT
ding dong

WA
HE'S WEARING AN APRON !!
Appears
WELCOME
THA... THANKS FOR YOUR INVITATION...
BOWS
OKAY
SIT HERE
Pulls out
.....
ERM... THAT
WHAT IS IT

YOU ASKED IF I WANTED TO HAVE DINNER WITH YOU... DO YOU MEAN...
THE LOOK OF YOU WEARING AN APRON
THAT'S RIGHT
I WANT TO MAKE DINNER FOR YOU
WHY?!
WEIRD
ACTION!!

LAST TIME, I CASUALLY COMMENTED THAT HE CAN'T COOK. HE WAS ACTUALLY BOTHERED ABOUT IT...!!
RELAX. THOUGH I AM AN AMATEUR IN COOKING BEFORE
BUT, I'M NOT AN IDIOT WHO CANNOT EVEN DO A SIMPLE DISH
BECAUSE, I HAVE ALREADY PRACTICED BEFORE
... THIS... THIS GUY...
DO YOU REALLY HATE TO LOSE FOR ONES?
HMM...
HIS
EYES
ARE
CUTE

AH... FORGET IT. SINCE IT'S LIKE THIS, I SHALL JUST STUDY THIS GUY'S CHARACTER
YOU LIKE OMELETTE RICE RIGHT?
I WILL MAKE A PLATE OF DELICIOUS OMELETTE RICE FOR YOU
JUST SIT THERE AND WAIT
... FOR...
ME...?
... KUDOU SENRI...?

-- FOR ME...
WHAT KIND OF CUTTING SKILL IS THAT?! HEY, IT'S DANGEROUS!
Jumps up
WA!!!
倒
咯
咯
咯
咯
IT'S FINE
IT'S NOT !!

YOU DIDN'T ACTUALLY PRACTICE, DID YOU?
I DID!
BY FOLLOWING THESE BOOKS
Professional Chef
Even you can be a Brilliant Cook!!
Olive oil
Tomato Paste
3 stars
IMMEDIATELY JUMPING TO A BOOK FOR PROFESSIONAL CHEFS ISN'T GOING TO HELP...
ON TOP IT SAYS TO ADD SOME MINCED MEAT INSIDE BEFORE LETTING THE SAUCE SETTLE!
NO... NO PROBLEM
SO STUBBORN !!!
I'LL MAKE AN OMELETTE RICE FOR YOU
MY CHARACTER ALSO HAS SUCH WEIRD BEHAVIOURS
LOOKS REALLY DIFFICULT ...
... COME TO THINK OF IT, THIS ISN'T THE SOUND OF ONE COOKING...
.....

I WILL MAKE A DELICIOUS PLATE OF OMELETTE RICE FOR YOU
DOING HIS BEST
TO MAKE THIS DISH
Heart beats
-- FOR ME
AN OMELETTE RICE THAT IS MADE FOR ME

噗噗噗噗噗
IT LOOKS ... STICKY AND SLIMY ...
I'M DONE
LAST BUT NOT LEAST, THE TOMATO SAUCE
Squeezes
Splat
... WHY DON'T YOU TAKE A BATH BEFORE YOU EAT?
... OKAY
— KUDOU SENRI ACTUALLY
Pressed too much
WHAT IS THIS ?

IF HE TREATS THE REST OF THE CLASS THE WAY HE TREATS SHIRO
HE WILL DEFINITELY MAKE A LOT OF FRIENDS...
IT FEELS LIKE A PITY OVERALL
EVEN THOUGH HE'S CLUMSY
CLUMSY AS IN NOT UP TO STANDARD!
HE TRIED HARD DILIGENTLY
FOR ME
I WILL MAKE A DELICIOUS PLATE OF OMELETTE RICE FOR YOU
Heart Beats

EH...?
WHERE IS THE OMELETTE RICE THAT YOU MADE JUST NOW?
... DID YOU THROW IT AWAY?
OH, THAT WAS A FAILED PRODUCT

NO...
I WAS THINKING OF EATING IT MYSELF LATER...
... IS THAT SO...

THAT'S GREAT
ONI-SAN, YOU DON'T HAVE TO REDO IT AGAIN
I WANT TO EAT THE OMELETTE YOU MADE JUST NOW
THIS WAS THE OMELETTE RICE THAT WAS MADE FOR ME
Serves out
ITADAKIMASU!
BECAUSE

YOU'RE REALLY BAD AT ACTING
trembles
OH
IT'S GOOD
IS IT GOOD?
搖頭
shakes
IF IT'S DIFFICULT TO EAT, LEAVE IT
... I WANT TO FINISH IT!!

...YOU WILL CHOKE IF YOU EAT SO FAST
YUP, GAH
Munch
Munch
Munch
PASS ME A CUP OF WATER
Munch
Munch
bites
Munch
Munch
Gulp

Heart Beats
munch
munch
munch

Sniffs
HEY
...
HEY
drips
shakes
IF IT'S SO BAD TO THE POINT TO MAKE YOU CRY, JUST LEAVE IT...

BECAUSE ONI-SAN
MADE THIS OMELETTE RICE FOR ME
EH?
Chews
EVEN THOUGH IT TASTES BAD, BUT IT'S DELICIOUS
SO WHAT EXACTLY IS IT...
BUT IT'S NICE!!
I DON'T UNDERSTAND WHAT YOU'RE TRYING TO SAY
EVEN THOUGH THE TASTE IS BAD
ONI-SAN
I'M REALLY VERY HAPPY THAT YOU MADE THIS DINNER FOR ME
... SO WHY DID YOU CRY?
I'M REALLY TOUCHED
HUH?

THIS IS THE FIRST TIME SOMEONE DID SOMETHING LIKE THAT FOR ME
ASKING ME WHAT IS MY FAVOURITE FOOD
ASKING ME IF IT'S GOOD
I'M EXTREMELY DELIGHTED AND TOUCHED BY THIS OMELETTE RICE
GENTLY LOOKING AT ME EAT

-- MOM RARELY COOKS
IT WAS ALL FOR MY SISTER AKANE
AT THOSE TIMES WHEN SHE DOES COOK
IT'S TAKE OUTS MOST OF THE TIME
OR EATING FROM LEFT-OVERS

I WILL DO IT FOR YOU
BECAUSE I LOVE MY SISTER TOO
ACTUALLY, I'M NOT TOO BOTHERED ABOUT IT
BUT
I HAD NO IDEA
THIS WAS SOMETHING THAT WILL MAKE OTHERS FEEL WARM INSIDE
... I WILL

DO IT AGAIN...

... REALLY?
YOU WILL MAKE ANOTHER ONE FOR ME...?

AND PRACTICE TO MAKE A PLATE OF OMELETTE RICE THAT IS BETTER THAN THIS
AND THEN I'LL MAKE ANOTHER ONE FOR YOU

YES

I'M REALLY HAPPY
Sparkles
THE FIRST TIME
Bam
REALLY HAPPY
Emotional

turn
Touches
...
HEY
THE FIRST TIME I HAVE THIS FEELING
HEHE

別冊発売中花に掲載の「白・A」も見てね!!
花とゆめ16号(7月20日発売)につづく

人氣高漲!!
卷頭開始31P♥

想要忘記
也忘不了

留在舌頭上的記憶。

追逐夢想! 聲優志願 多彩青春★

声優☆宣言!

せいゆう

voice.43

HC最新6卷
大絶賛発売中!!

南マキ

構成協力:加藤陽一・綺かおり・
橋立知美・横乃純子・蒼谷燈子

aqua scans

Raws: 夜莺&白选馆汉化组
translation: Hidden Masked
edition: historychic09 & Kougyoku Ren

AQUA Scans is Recruiting JAPANESE TRANSLATORS!!!
If you're interested please send an email to:
kougyoku.ren@yahoo.com
Or join our forums!!
We want to pick at least one of these lovely series!!
is it the HAWT baseball lover?!
the moe maid-ron?!
the slice-of-life shoujo team?!
the lovely master-servant couple?!
Who would be the next AQUA Scans' Idol?!
the devious loli and her pet?!
the kogamine-ish demon?!
http://aquascans.activeboard.com

Don't forget to purchase the original manga when it becomes available in your country!!!
OMG, their faces...
~Masked
aqua scans
I still can't get over how many cats Senri keeps.
~Historychic
I know I said in the last chapter already. But. Go and reod Dani's fanfic!!!!!! <3
And for the love of god!! Someone add the seiyuu ka category to fanfiction.net!!!
~Ken

夜鳶&白選館漢化組
圖源：紅蓮漢化組
翻譯：Z　校對：櫻
修圖：風逝
嵌字：小雪 心心 S
監製：S

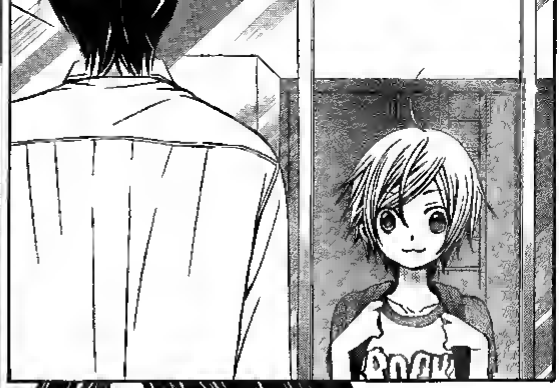
http //nyxstudio uueasy com/ 夜鶯工作室
http //tieba baidu com/真的是聲優嗎 百度貼吧

... SOMETHING TO DO WITH SENRI...?
-- ON A RAINY DAY ONE DAY
HE WAS JUST A PASSER-BY
BESIDES KNOWING HIS NAME, I KNOW NOTHING ELSE ABOUT HIM
-- FOR JUST THIS PASSER-BY, WHY DID I
I TOOK A BOY NAMED SHIRO
AND SOME STRAY CATS HOME
発売中のザ花9/1号に「S・A」が載ってます!!読んでネ♡

WHENEVER I'M FREE
MAKE A PLATE OF OMELETTE RICE
WOW!!
IT LOOKS BETTER THAN THE LAST ONE!
NO WAY! DION'T I SAY PREVIOUSLY THAT I WAS GOING TO MAKE YOU A PERFECT ANO OE-LICIOUS OMELETTE RICE?!
shouts
... I DISAGREE
EH... BUT IT'S REALLY MUCH BETTER!
YOU OION'T SAY IT HAD TO BE PER-FECT PREVI-OUSLY!!
IT DOESN'T EVEN LOOK LIKE THE PICTURE IN THE BOOK

-- BUT
I'M ABLE TO EAT THE OMELETTE RICE THAT ONI-SAN HAS MADE AGAIN...
BUT IT SEEMS AS IF WE HAVE GOTTEN CLOSER
HE'S OBVIOUSLY A PASSER-BY
OKAY
THANK YOU FOR YOUR HOSPI-TALITY

別冊花とゆめ 9月号
7月26日(火)発売
連載再開♪
表紙に登場!!
氷室の思わぬ行動に
真澄は!?
源氏大和ワールド
ガラスの仮面
美内すずえ
HC最新47巻
7/26同日発売決定!!
ふろく
氷水村長特製
ブックマーカー
by美内すずえ
学園カラー
46Pで一周!!
ハイスクール青春グラフティ
恋愛に発展!?
ソワソワ!?
いつでもお天気気分
新連載
正オトメのロマンチックコメディ☆
のぼせ少女劇場
サカモトミク
新登場人!!
Neo-シャルル&ディーンシリーズ
ツーリング・エクスプレスEuro
羽海野チカ
山田南平／伊沢玲&津山冬
菅野文／朝見知佳／藤原綾代
都戸利津／鷹夜峰央



WHEN I MANAGE TO MAKE A PERFECT PLATE OF OMELETTE RICE
I SHOULD BREAK ALL RELATION-SHIPS WITH THAT GUY
stare
stare
stare

WHAT'S THE MATTER? WHY ARE YOU BACK ALL OF A SUDDEN...
NOTHING MUCH... THIS IS MY HOME AFTER ALL
OAD...?!
SENRI IS WASHING THE PLATES...
... OAD...
Meeëëëow
!!
Hugs
Struggles
THE PERSON WHO CAME BACK SUDDENLY IS MY FATHER
NO, EVERYONE HATES YOU
AH... YOU'RE BEING CURED...

AN ASSISTANT SUPERVISOR
LET GO QUICKLY
—IN THIS APARTMENT THAT I LIVED IT
ME, MY DAD AND 15 OTHER STRAY CATS LIVE TOGETHER
BUT MY FATHER IS OFTEN BUSY SO EVEN COMING BACK ONCE EVERY THREE MONTHS IS HARD
OH, I HAVE HEARD FROM HAYASHI
SHE SAID SHE DIDN'T NEED TO PREPARE DINNER THIS FEW DAYS FOR YOU
I WANTED TO MAKE MY OWN DINNER FOR ONCE
MEOW
OH... IS THAT SO
-- INCLUDING THE DENSE HOUSEKEEPER THAT ALWAYS COME IN THE EVENINGS
HAHAHA
DIDN'T I ALREADY TOLD HER NOT TO TELL FATHER?!

SOON, WE WOULD NOT MEET AGAIN
AS LONG AS SHE DOES NOT SAY ANYTHING ABOUT MAKING DINNER FOR A BOY
BOOM
ANYWAY
"BOOM"?
Looks around

I'M AFRAID THAT I MIGHT NOT BE ABLE TO GET AN HONEST ANSWER FROM YOU
I HEARD FROM HAYASHI THAT YOU MIGHT BE TROUBLED ABOUT SOMETHING
... WHAT ARE YOU PANICKING ABOUT...?
WHAT SHOULD I DO?
EVEN THOUGH HE'S BUSY
SO I WAS HOPING TO HAVE A HEART TO HEART TALK WITH YOU
EH... THAT
WHEN DID IT BECOME YOU TELLING ME YOUR TROUBLES INSTEAD...
shock
THEN, THIS IS WHAT I SHOULD SAY
HOW SHOULD I PUT IT...
BUT HE'S MY FATHER WHO BROUGHT ME UP SINGLEHANDEDLY
I DON'T WANT MY FATHER TO WORRY ABOUT ME

'I DON'T HAVE ANY TROUBLES'
-- AH YES, HELLO?
Ding ring
-- HUH? THE NEWBIE'S NOT LISTENING AGAIN?
-- EVEN THOUGH HE'S SOMEONE WHO WOULD SAY ALL THESE AT HOME
... IS THAT SO
-- THEN, WOULD YOU HEAR ME OUT?
RECENTLY, THERE'S A YOUNG ACTOR THAT HAS BEEN GIVING ME A HEADACHE
WHAT SHOULD I DO TO MAKE HIM LISTEN?
EH?

DON'T MAKE A BIG DEAL OVER THIS JOB BASTARD!!
WHO CARES ABOUT THAT!!
I'M GOING TO TEACH HIM JUST WHAT IS WORK!!
TELL THAT GUY TO COME AND MEET ME LATER!!
ANO HE WILL DO HIS BEST TO THE FINISH
都
都
都
都
pants
I FEEL THAT HE'S A REMARK-ABLE FATHER
BUT ONCE IT'S DUE TO WORK, HE WOULD BECOME STRICTER
ISN'T THIS WHAT YOU'RE SUPPOSED TO DO? WHAT'S WRONG WITH IT?
OH NO, WAS I TOO HARSH?
... I NEED TO RETURN THE REHEARSAL TO TAKE A LOOK

BUT
BESIDES WORRYING ABOUT ME, DO YOUR BEST FOR YOUR JOB
I WILL BE BACK SOON
OKAY
TAKE CARE
YOU LOOK REALLY ENERGETIC TOO
I'M MORE AT EASE THEN
I WON'T HAVE A PROBLEM
I'M FINE
THAT'S RIGHT

I
I'M FINE BEING ALONE
... IS THAT SO
IT WRAPPED NICELY!!
WOW!!
IT'S STILL NOT GOOD ENOUGH

叮咚~
Ding dong
THERE'S NOTHING BAD ABOUT IT! I SHALL START THEN
Kac~chak
HELLO!
I'M THE HOUSE-KEEPER HAYASHI
IT DOESN'T HAVE THAT SMOOTH FEELING AT ALL
IT'S JUST A BIT MORE!!
BOOM
IT'S ALL FOR BEING PERFECT ...
EH...?
HELLO
I'VE HEARD FROM YOUR FATHER THAT YOU WERE FINE SO I CAME OVER TO TAKE CARE OF YOU!

...
SEN...
ARE... ARE YOU ALRIGHT ...?
SENRI BROUGHT A FRIEND HOME!!
Shocked
吃惊
!!?
OH, SO IT'S LIKE THAT! THAT SENRI
MADE SO MUCH OMELETTE RICE FOR YOU
HAHA

I WOULD LIKE TO EAT THE OMELETTE RICE
... NO
DON'T YOU FEEL SICK AFTER EATING SO MUCH OMELETTE RICE? WHY DON'T I EAT THIS FOR YOU!
YOU CAN EAT THOSE FOODS OVER THERE
...HAYASHI...
SHIRO LOOK
BECAUSE THIS IS THE OMELETTE RICE THAT ONI-SAN MADE FOR ME
OH?
AH! BUT THE FOOD THAT YOU MADE LOOKS REALLY DELICIOUS TOO!! I'M STARTING NOW
OH

Angry
SENRI'S REALLY HAPPY
YOU CAN GO HOME FOR TODAY ...!!!
Hohoho
SHE FINALLY LEFT
Ah
HEHE

WHAT'S SO FUNNY
HEHEHE
'HAPPINESS'
bye!
I WOULD LIKE TO EAT THE OMELETTE RICE
BECAUSE THIS IS THE OMELETTE RICE THAT ONI-SAN MADE FOR ME
'HAPPINESS'

HAPPY
--
THAT'S RIGHT SENRI
HAPPINESS
THE FEELING YOU FELT WAS

Another
Night

HOW ABOUT IT. I'M ABLE TO DO IT TOO RIGHT?
WOW! YOU'RE AWESOME!!! IT'S PERFECT!!
IT LOOKS LIKE THE ONE SOLD IN STORES!
WOW! I'M STARTING!
Bites
IT'S DELICIOUS !!!

THAT'S GREAT!
Boom
'THAT'S GREAT'
-- IT MUST BE
Boom

おたよりください

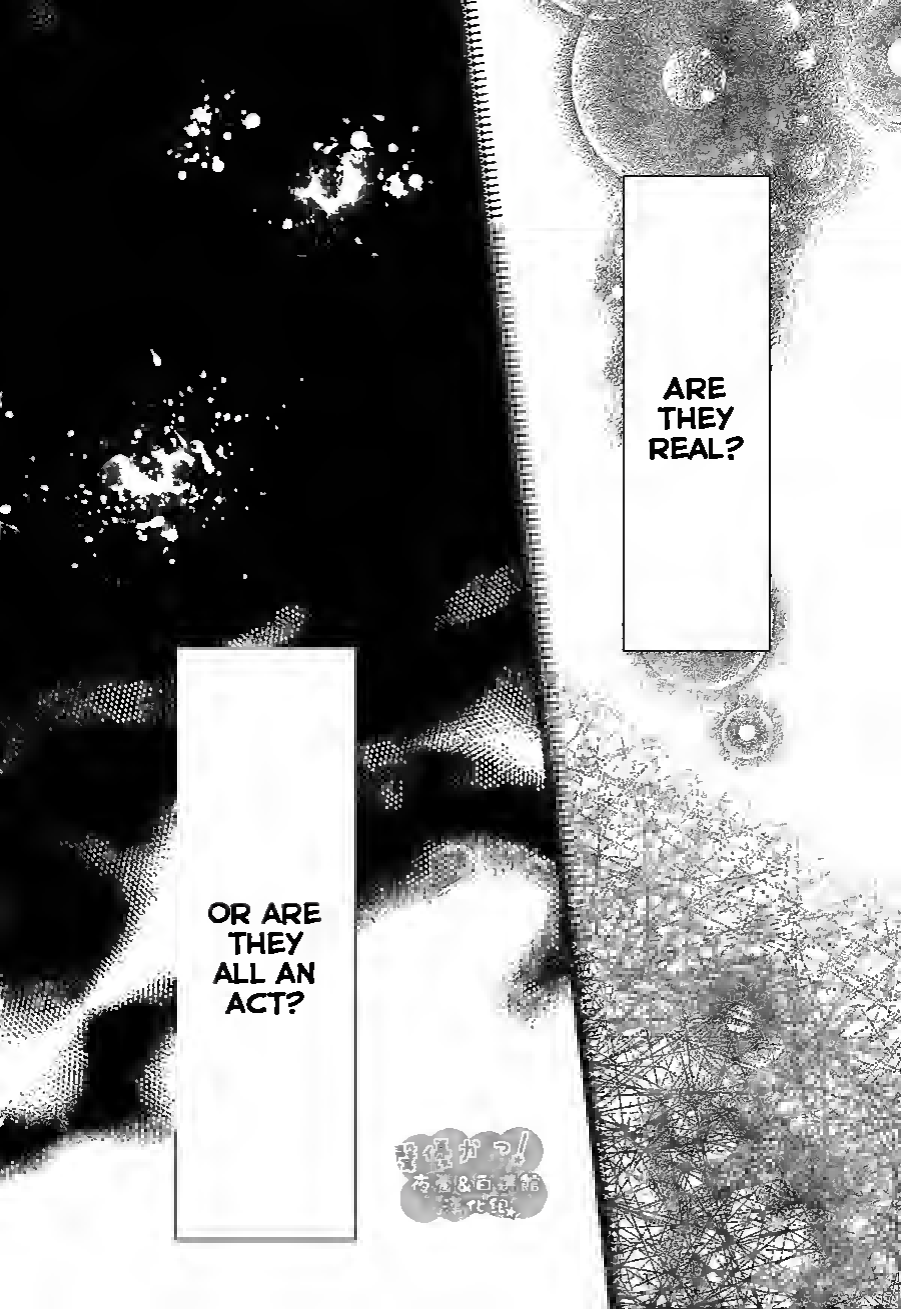
6月26日に池袋リブロさんでサイン会しました！沢山の方がいらしてくださって本当に嬉しかったです！有難うございました！

あて先
〒101-0063
東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社
花とゆめ編集部
南マキ先生係

MAKE OMELETTE RICE?
'HAPPINESS'

ONI-SAN
I'M REALLY HAPPY THAT YOU'RE MAKING DINNER FOR ME
AT THAT TIME, I FELT HAPPY TOO
EVEN THE WORDS THAT I WANTED TO SAY
THANK YOU FOR TREATING ME AS YOUR FRIEND
BUT
EVEN THAT HORRIBLE OMELETTE RICE THAT I MADE, HE HAPPILY ATE IT UP

I DON'T UNDERSTAND
FEELINGS
ALL OF THOSE
THOSE


ARE THEY REAL?
OR ARE THEY ALL AN ACT?

I CAN'T DIFFERENTIATE IT
I DON'T WANT
TO HURT ANYONE
AGAIN

【次号【17号8月5日発売】につづく】

aqua scans

Raws: 夜莺&白选馆汉化组
translation: Hidden Masked
edition: historychic09 & Kougyoku Ren

AQUA Scans is Recruiting JAPANESE TRANSLATORS!!!
If you're interested please send an email to:
kougyoku.ren@yahoo.com
Or join our forums!!
We want to pick at least one of these lovely series!!
is it the HAWT baseball lover?!
the moe maid-ron?!
the slice-of-life shoujo team?!
the lovely master-servant couple?!
Who would be the next AQUA Scans' Idol?!
the devious loli and her pet?!
the kogamine-ish demon?!
http://aquascans.activeboard.com

Don't forget to purchase the original manga when it becomes available in your country!!!
Here's chapter 44!!
~Masked
aqua scans
I had no clue what was going on this entire chapter :D I'm sure that it makes more sense with words though xD -Historychic
Agaaain~~!! Someone add the seiyuu ka category to fanfiction.net!!!
I'll kiss you if you do!!
~Ren

聲優志願 多彩青春★

声優カラ!

voice.44

HC最新⑦卷
9／20發售!!

夜鶯&白選館
圖源：YI
翻譯：Z
校對：櫻
修圖：S
嵌字：aka S

演技而活的人是靠

★NEWS★
在「白泉社e-comic」「花與夢☆LaLa」兩個雜志基地進行「聲優志願」②卷配信中!
也敬請期待南老師新作!!

南マキ

http://nyxstudio.uueasy.com/夜竜工作室
http://tieba.baidu.com/真的是誓優嗎 百度貼吧

千裏的父親…獨自一人將千裏養大。因為劇本·監督的工作很多，很少回家。
對工作很嚴厲，做事果斷。

ONLY PRETENDED TO BE YOUR FRIEND
... IF YOU FOUND OUT YOUR BEST FRIEND
WHAT WILL YOU DO?
IT'S ALL AN ACT

NO!
... IF IT'S ME...?
砰咔
slam
IT'S NOTHING! BYE!

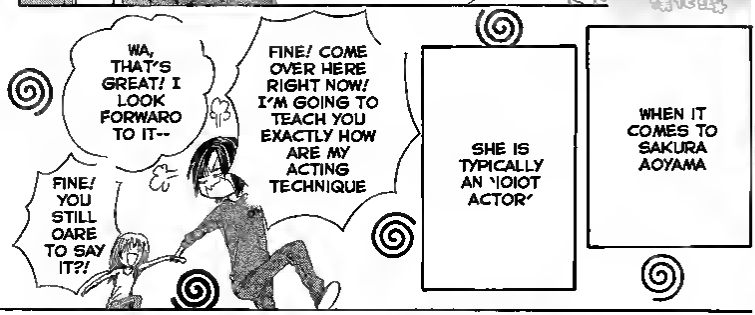
2011夏イチオシ!!!
この新人を読め!
『花ゆめ』新人フェスタ プレゼント
この夏、花とゆめ新人コミックス8作品のオビについている応募券を集めて応募しよう!
対象コミックスはこちら↓
絶賛発売中!!
『嵐とドクター』椎名 最
『恋愛デモクラシック』島田ちえ
『オズのかかし使い』若春コマ
『初恋▽サキュバス』岡田ハルキ
『はじまりのにいな』水森 暦
『不老姉弟』師走ゆき
8/19(金)発売
『メタモ☆レイヤーLV.0』榊祝 泉
『六百貫のミステリー』澤村アルト
応募券1枚 各50名
購入作品の描きおろし図書カード(500円分)
応募券2枚 100名
花ゆめイチオシ新人合作オリジナル小冊子
全8作品の巻カット&描きおろし♪
応募券3枚 5名
Nintendo 3DS
3Dゲーム革命の申し子!!
詳しい情報はP214を見てね!

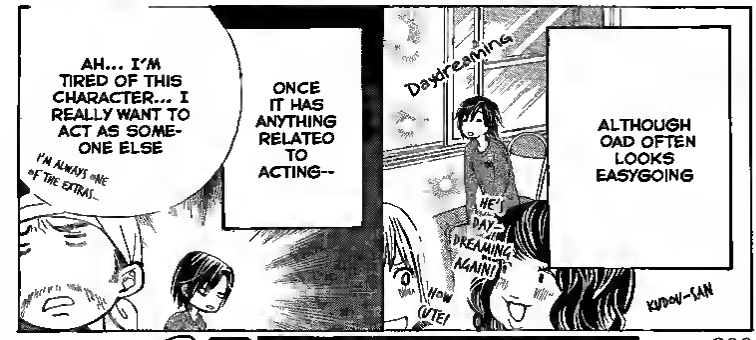
關掉
turns off
FROM A TIP OFF, IT SEEMS LIKE THE CURRENTLY POPULAR ACTRESS, SAKURA AOYAMA. HAS A NEW LOVER
FROM WHAT WE HEARD, IT SEEMS LIKE HER RELATIONSHIP WITH HER HUSBAND KUDOU XX IS ROCKY
THIS AND THAT

躺下
lies down
NO MATTER HOW MUCH I TRY TO BLOCK MY EARS, I WOULD STILL CONSTANTLY
HEAR NEWS ABOUT MOM

啪
啪
I TRUSTED YOU SO MUCH...!! WAS IT ALL A LIE?!
IT HURTS! IT HURTS!!
抓住
Grabs
I WILL NEVER FORGIVE YOU...!!
-- ALRIGHT, THAT'S ENOUGH
EVEN IF IT'S JUST ACTING, IF YOU HIT THIS HARD
MY PRECIOUS ACTORS WILL GET HURT
PLEASE CONTROL YOURSELF
Kudou Takanari
Age 26
Senri's Father

Stunned
呆住
Aoyama Sakura
Age 15
Senri's mother
IF I JUST LET YOU CONTINUE ACTING RECKLESSLY
THE BALANCE OF THE STAGE WILL BE ALL MESSED UP!!
EH, WHY IS THAT SO?
Slap
OUCH!

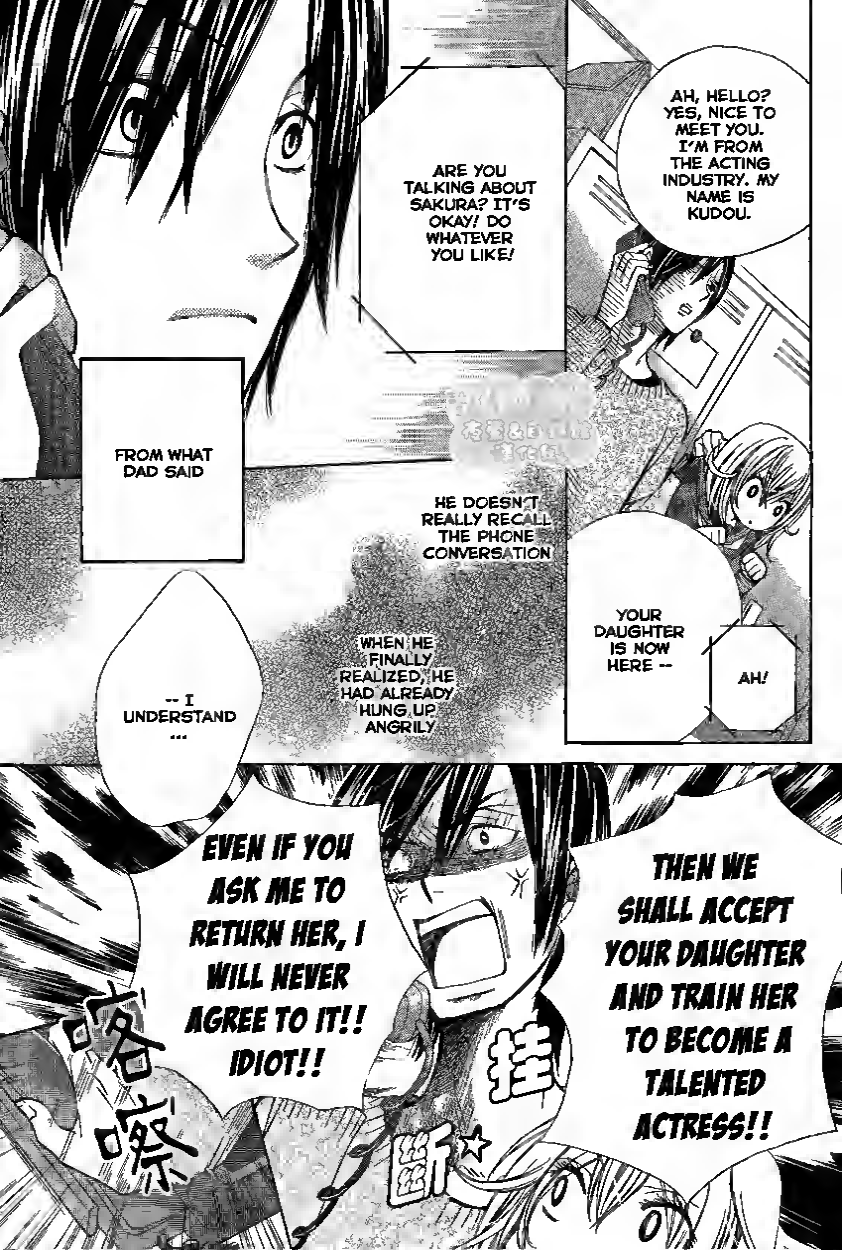




GOOD 花ゆめいと
高校生の大好きっ♥ 長野県 神

HEY YOU BASTARD-! WHAT DID YOU JUST SAY!! TIRED OF THAT CHARACTER? WHY DON'T YOU STOP ACTING THEN?! IRRITATING GUY!
GO AND DIE, REYNE AND DIE AGAIN!!
WOAH !!!
HE WILL TURN INTO A MONSTER
HE'S JUST LIKE SAKURA AOYAMA BUT A DIFFERENT KIND OF 'IDIOT ACTOR'
ANO SAKURA AOYAMA WENT FOR THE INTERVIEW FOR THIS MUSICAL
WHAT A TERRIFYING ACTOR
SINCE, HE KICKED THE WALL SO HARD AND ENDED UP WITH A LEG FRACTURE
Sailor uniform
A PRETTY GIRL IN A SAILOR UNIFORM...!!
TURNED OUT TO BE THAT SAKURA WHO GRADUATED FROM HIGH SCHOOL RECENTLY
-- ERM, MISS AOYAMA?
YES

YOU'RE STILL A STUDENT RIGHT?
NO
BUT IT'S ALRIGHT!
HAVE YOU OBTAINED YOUR PARENT'S CONSENT?
喧鬧...
I WAS CHASED OUT OF MY HOUSE!!
...CHASED OUT?!
THAT'S RIGHT!!
BECAUSE MY PARENTS SAID, ONCE I GRADUATE FROM HIGH SCHOOL, I CAN LEAVE HOME! SO IT'S NO PROBLEM!!
IN A PAPER HOUSE!!
Card board house
紙箱房子
嗶嗶嗶
SO, I WANT TO ACT WHICH IS WHAT I LOVE THE MOST...
-- WAIT A MINUTE
SO WHERE ARE YOU LIVING NOW?
AH~


AH, HELLO? YES, NICE TO MEET YOU. I'M FROM THE ACTING INDUSTRY. MY NAME IS KUDOU.
ARE YOU TALKING ABOUT SAKURA? IT'S OKAY! DO WHATEVER YOU LIKE!
FROM WHAT DAD SAID
HE DOESN'T REALLY RECALL THE PHONE CONVERSATION
WHEN HE FINALLY REALIZED, HE HAD ALREADY HUNG UP ANGRILY
YOUR DAUGHTER IS NOW HERE --
AH!
-- I UNDERSTAND ...
EVEN IF YOU ASK ME TO RETURN HER, I WILL NEVER AGREE TO IT!! IDIOT!!
喀嚓
挂
THEN WE SHALL ACCEPT YOUR DAUGHTER AND TRAIN HER TO BECOME A TALENTED ACTRESS!!

I GUESS I WAS TOO MUCH... STUPID AND ALL...
... SAID ...
Pants
JUST LIKE THIS, MOM ENTERED THE MUSICAL THAT DAD WAS DIRECTING

... YOU LOOK HAPPY
NO, IT'S ALREADY ENOUGH
MOM WHO WAS HOME-LESS ALWAYS SLEPT AT OAD'S PLACE
ANO BORROWEO A ROOM AT THE REHEARSAL VENUE
EVEN THOUGH IT'S CRAMP, BEAR WITH IT FOR A WHILE
YUP!!
... SHE MUST HAVE THOUGHT THIS WAY BE-CAUSE OF HER COMPLICATEO BACKGROUNO...
I HAVE ALWAYS WANTED TO ACT SINCE YOUNG
I...
NOW THAT I'M ABLE TO ACT WHOLEHEART-EOLY, I'M GLAD

JUST AS SHE SAID
CAN BECOME ANYONE!!
SAKURA AOYAMA WAS ABLE TO ACT OUT EVERY SINGLE CHARACTER

THE FIRST ROLE SHE GOT WAS A 'CORPSE' IN A DETECTIVE SCENE
AND FOR SOME REASON WHEN SHE CAME BACK, SHE WAS ALL TORN AND TATTERED
AND WHEN IT CAME TO THE ACTUAL ACT
AFTER SAYING THAT 'I WILL CREATE THE CHARACTER', SHE RAN OFF SOMEWHERE
伯仙劇場

EVERYDAY, SHE WORKED HARDER THAN EVERYONE ELSE
THAT A 'REAL CORPSE' MIGHT HAVE BEEN STOLEN FOR THIS SCENE
WHEN THE MUSICAL ENDED, THERE WAS EVEN A RUMOR
食肉
食肉

SHE LOVES ACTING
AS WHAT SHE SAID
EH? SOMEONE I LIKE?
YES, I WANTED TO ASK IF YOU HAD SOME-ONE LIKE THAT...
ANO HAO NEVER ONCE COM-PLAINED THAT IT WAS 'TOUGH'
IF YOU OATE, IT WILL ALSO HELP TO IMPROVE ON YOUR ACTING SKILLS WHICH ARE BENEFICIAL TO YOU
EH
WHY?
IF YOU ARE NOT DATING ANYONE, I HOPE THAT YOU WILL BE MY GIRL-FRIEND
...YOU ASK WHY? BE-CAUSE I LIKE AOYAMA-SAN... ANO THINK ABOUT IT

おたよりください
すごく久しぶりにお菓子を作りました。三種類作ったのですが一つは失敗しました。
〒101-0063 東京都千代田区神田猿楽町2-2-2 白泉社 花とゆめ 編集部 吉マキ先生係

HE'S AMENDING THE SCRIPT NOW
... THE SCRIPT THAT YOU ARE REFERRING TO... IS IT THE ONE THAT WAS JUST COMPLETED YESTERDAY... ?
HE DOESN'T SEEM TO LIKE THAT SCRIPT MUCH
IF YOU BOTHER HIM NOW, YOU MIGHT LOSE YOUR LIFE
TO MAKE IT EVEN A BIT MORE INTERESTING, HE ALWAYS PUTS IN HIS BEST
HE'S REALLY INCREDIBLE
I THINK HE MUST REALLY LOVE MUSICALS

Stretching
stares

SCARED... YOU SCARED ME! SINCE WHEN WERE YOU HERE, AOYAMA ...?
ABOUT THREE HOURS AGO
Shocked
AH! I'M SORRY! IT'S ALREADY 10!
SORRY, I WAS TOO ENGROSSED! IT'S FINISHING SOON!
CAN YOU WAIT FOR ANOTHER 10 MORE MINUTES?
NO PROBLEM
ONCE YOU'RE DONE, LET'S HEAD BACK

I WANT TO FOCUS ON ACTING SO I WAS PLANNING TO DROP OUT...
Fidget
EVEN THOUGH I'M LIVING OFF THE MONEY FROM THE SCHOLARSHIP
AOYAMA, HAVE YOU BEEN IN COLLEGE?
Shocked
Writes
-- AH
THAT'S RIGHT
EVEN IF IT'S FOR ACTING, YOU STILL HAVE TO GO TO COLLEGE
DON'T BE SILLY

SINCE I HAVE ALREADY AGREED TO TAKE YOU IN
I WILL PROPERLY TAKE CARE OF YOU

*Note. This is supposed to be a pun. The actual translation made no sense in english, so I made this up. Deal with it

I HEARD THAT IF YOU HAVE A LOVER, YOUR ACTING SKILLS WILL IMPROVE
HAHA...
DON'T JOKE ABOUT SUCH THINGS WITH AN ADULT!!
GET OUT LITTLE KID!!
FROM THAT DAY ONWARDS
IF I NEED TO DATE, IT IS BEST IF I FIND SOMEONE WHO CAN MOVED ME
LOVER!
SAKURA AOYAMA MERCILESSLY ATTACKING STARTED
OF COURSE WHEN IT CAME TO A SCENE, SHE WOULD FORGET MOMENTARILY AND CONCENTRATE ON ACTING
BUT THERE IS STILL SOMETHING THAT TROUBLED HIM...
ERM... DIRECTOR KUDOU, REGARDING AOYAMA...

THAT PERSON... EVEN THOUGH SHE'S SLIGHTLY HARD TO WORK WITH...
BUT SHE'S REALLY GOOD IN ACTING
IT WILL BE BAD IF THIS GOES ON
BUT SHE HASN'T THOROUGHLY BLENDED IN WITH HER SURROUNDING PEOPLE
SAKURA AOYAMA HAD A FLAW IN HER ACTING
SHE WASN'T ABLE TO BLEND IN THE OTHERS NO MATTER WHAT
ERM KUDOU-KUN
EVEN THOUGH IT'S MY FIRST TIME BEING A MANAGER ANIMATOR
DO YOU HAVE ANYONE AT YOUR SIDE WHO IS REALLY SKILLED IN ACTING AND NICE?
-- HE

LET SAKURA AOYAMA BECOME A SEIYUU
EH, SEIYUU?
AOYAMA'S PROBLEM IN YOUR ACTING SKILLS IS 'MATCHING'
BY MATCHING THE ANIMATIONS AND ACTING IT OUT, I FEEL THAT BEING A SEIYUU REALLY SUITS YOU
SO UNTIL YOU BECOME AN INDE-PENDENT SEIYUU
I WON'T USE YOU HERE
... EH...
.....
SEIYUU...

.....
BUT I FEEL THAT THERE IS VALUE IN IT
... IF I BECOME AN INDEPENDENT SEIYUU, YOU WILL THEN USE ME RIGHT... ?
OF COURSE! BUT BEING A SEIYUU IS HARD
... I UNDERSTAND
-- DIRECTOR KUDOU
WHEN I BECOME AN INDEPENDENT SEIYUU
YOU STILL HAVEN'T GIVEN UP
smiles
WILL YOU BECOME MY LOVER?

I CAN, BUT
ONLY IF IN A YEAR, YOU BECOME THE SEIYUU FOR A MAIN CHARACTER IN AN ANIME
DEFINITELY IMPOSSIBLE
YES!!! I UNDERSTAND!!
AT THAT TIME, DAD NEVER THOUGHT THAT

【次号【18号8月20日発売】につづく】

CHAPTER 45: KUDOU SENRI'S KID VERSION!

TOTEMO KAWAII !!

LOVE THIS CHAPTER! HOPE YOU DO TOO^^

BY:YUKINA.weebly.com

PLEASE SUPPORT AND BUY THIS SERIES WHEN ITS AVAILABLE IN YOUR COUNTRY!

SEIYUU-KA!

COLOURFUL YOUTH!

声優カラ!

voice.45

KUDOU SENRI WAS BORN... THEN?

HC最新⑦巻
9/20発売!!

★NEWS★
「白泉社e-コミックス」「花とゆめ☆LaLa」両サイトで、「声優かっ!」②巻が配信中!
南先生の描き下し待ち受けも!!

南マキ

協力:加藤純一・成かおり
協立製作:鈴乃麗子・藤・橘子

WHEN I WAS A KID, THE FIRST THING I THINK OF WHEN I WAKE UP IN THE MORNING IS ...
*DING
"WHO WILL MOM ACT AS TO-DAY?"
*DING
*DING

TO SENRI:
MUMMY IS ACTING AS THE MOTHER IN THE STORY [THE LONG SEARCH FOR HER CHILD]
THE ROLE FOR THE DAY WILL BE STATED ON THE DOOR.
WHEN I WAKE UP IN THE MORNING EVERY-DAY,
CREAK...
WHEN I OPEN THE DOOR...
SENRI, AGE: 3

KA
DA
*SOB
*SOB
AS ALWAYS, THE DRAMA BEGINS.
*SOB
KUDOU(AOYAMA) SAKURA (23)

SEN...RI?
HU
SENRI ~~~~~
UWA!
MOM IS ALWAYS LIKE THIS AT HOME..
NODS...
UWA WA WA!
PUSH!!
AND...!
AND EVERYONE OF THEM IS RELATED TO THE STORYBOOKS I READ.
SHE ALWAYS ACTS AS MANY DIFFERENT KINDS OF [MOM]
[CLUMSY YOUNG MOTHER]
[STRICT MOTHER]
[QUEEN MOTHER]

OF ACTING LIKE A MOTHER NOW, OLD WOMAN.
CONTEMP -TUOUS LOOK
WHAT'S THE POINT
WE WERE A PAIR OF MOTHER AND SON JUST LIKE THIS.
[CAPABLE SON] [WEAK SON] [COQUETRY SON]
SEN -RI!
WHO CARES ABOUT THAT!! LET GO!
SORRY I AM ALSO FORCED TO DO THIS!
ALWAYS GO ALONG WITH MOM ...
I'M BACK.
PLAYING LIKE THIS EVERYDAY IS A NATURAL THING.
HOO OOO OO!!
I HAVE ALREADY WASHED MY FACE!
YU: COQUETRY MEANING IS ATTEMPTS TO ATTRACT NOTICE. (IN THIS CASE, A CUTESY WAY)

*SPARKLE
*SPARKLE
HOWEVER DAD....
KUDOU TAKANARI (33)
EH?
WELCOME BACK, DELIFIA DAVID!
*PA-TA
MARIA, DAVID IS BACK!
COMING!
...THINKING ABOUT IT NOW, ABANDONING YOUR OWN PERSONALITY ADRUPTLY AND CHANGING INTO ANOTHER IMMEDIATELY IS VERY DIFFICULT.
*PA-TA
IS NOT VERY GOOD AT ACT-ING.
DE... DELIFIA ...?!
DAVID?!
YU: FORGIVE ME FOR THE NAMEX I TRIED MY BEST!

TO THE 'HABIT' MOM AND I HAD, HE JUST FELT THAT IT WAS A GAME BETWEEN US.
*DOREMI JAPANESE VERSION
"DA-LA-ME"
THEY LOOK SO HAPPY
DAD IS ALWAYS BUSY AND SELDOM COME HOME..
VENUS, HOW IS IT?
VENUS !!
Sound of Music
!! WELCOME HOME! DELIFIA DAVID~~ !!
*SHOCK
SAKURA HAVE A RECORDING TO GO TO TOMORROW MORNING RIGHT? REST EARLY.
SEURI SHOULD GO AND SLEEP TOO
YES GOT IT.
EVEN THOUGH MOM WAS VERY BUSY WORKING AS A SEIYUU TOO,
*LA
*WA
*HA
*HA
BUT FROM TIME TO TIME,
WE WILL ALWAYS ACT OUT A DRAMA WHENEVER WE WERE AT HOME.

コミックスのおしらせ
甘さ!!ましまし増量で
口移しお届け
HC「声優かっ!」
7巻 9/20発売!!
by 南マキ

*BANG

SENRI! WHAT ARE YOU DOING? YOU ARE BEING TOO NOISY!

TODAY SPARTUS MOM AND WITH-DRAWN KID.

MY...

FROM TIME TO TIME, I WILL GET CONFUSED WHILE I AM ACTING DUE TO CERTAIN THINGS.

.....

FAVOURITE TOY...

WHEN THIS HAPPENS, MOM WILL ALWAYS ASK ME
SENRI, WHAT EMOTION ARE YOU FEELING NOW?
[SAD]
...
THAT'S RIGHT.
YOU ARE FEELING [SAD] RIGHT NOW.

DON'T FORGET WHAT YOU HAVE JUST FELT.
MOM ...
ALWAYS JOIN ALL THE SUDDEN FEELINGS I HAVE
TOGETHER WITH THE SKILLS OF ACTING.
YOU ARE RIGHT.

THAT WAS FEELING [ANGRY].
THAT WAS FEELING [SHOCKED]
AND WHAT YOU WERE FEELING JUST NOW WAS,
[HAPPY]
[HAPPY]

[HAPPY]
[SHOCKED]
[ANGRY]
I HAD REMEMBER EVERY FEELING I HAVE HAD AS PART OF MY DRAMA SKILLS.
MOM WAS REALLY AMAZING WHEN SHE PERFORM IN ANIME MOVIES AND ON THE TV.

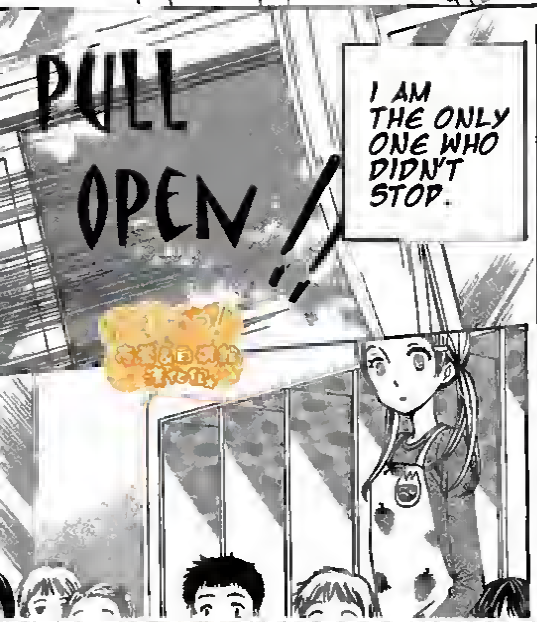
SOON ...
入園
I STARTED ATTENDING KINDER-GARDEN.
LOOK! THAT'S AOYAMA SAKURA'S SON!
SO CUTE!
"SECRETLY"
AOYAMA SAKURA IS OVER THERE TOO!
I WAS FEELING VERY EXCITED.

THEN LET'S ACT OUT THE [HEARTLESS] REVOLUTIONARY SCENE
FROM THE FIGHTING SCENE IN THE CLAN STORY!
SOMETHING AROUND THERE...
THERE IS SOME MANY PEOPLE! WHICH KIND ACTING SKILL SHOULD I USE EVERYDAY?
WOAH!
AND SUBCONSCIOUSLY, I ASKED THE PERSON NEXT TO ME
ERM ... THAT ....
WHICH CHARACTER DO YOU WANT TO ACT AS?
SPARKLE
I DON'T KNOW.
.....

*WA
I DIDN'T REALLY NOTICE MUCH AT FIRST.
*WA
NEE NEE
DON'T KNOW?
DOES THAT MEAN ANY-THING CAN DO?
?
WHAT IS THAT?
ACTING?
WHAT IS EVERYONE ACTING AS TODAY?

I KNOW THAT I AM DIFFERENT FROM THE OTHERS.
THROUGH THAT DECISIVE INCIDENT,
HEY!
FEW DAYS LATER...
LET'S ROLE-PLAY THE [SEVEN COLOURS TEAM]!
THE FACT THAT NO ONE KNOWS WHAT IS 'ACTING' WAS RATHER TRAUMATISING TO ME AT THE THAT POINT OF TIME.
THEREFORE...
AND JOINED IN HAPPILY.
I CAN FINALLY ACT TOGETHER WITH EVERYONE.
WA...!
THE PERSON WHO LOST THE BET WILL ACT AS A THE BAD GUY.
I WANNA PLAY TOO!
I THOUGHT THAT,

I LOST.
I WAS VERY SERIOUS WHEN I WAS ACTING
HEH~ HE~ HEH~ HEH~ HE~ HEHE HEH~
USING THE JACKET AS THE CLOAK.
SO SERIOUS THAT, BEAST!!
EVERYONE FELT SCARED


HOWEVER, THE BREAK TIME WAS OVER IN THE MIDST OF THE BATTLE GAME.
EVERYONE STOPPED [ACINTG].
WHAT'S WRONG??
IT'S SO SCARY!
I AM THE ONLY ONE WHO DIDN'T STOP.
PULL OPEN!!

HEH
HEH
HEH
HA
HA
HA
HEH
HEH
HEH
YOU UNDERESTIMATED ME!
THE SEVEN COLOURS TEAM DARE TO RUN AWAY DURING THE SHOWDOWN?
THAT IS BECAUSE I HAVE NOT DEFEATED THE SEVEN COLOURS TEAM.

おたよりください

チョコを一噛み、机におそうばにしたら最さで泣けていました。悲しかったです。

あて先
〒101-0003
東京都千代田区一ツ橋2-2-2 白泉社
花とゆめ 編集部
マキ先生係

*SHINE
*SHINE
*SMILE
I WILL LET HIM ACT OUT A ROLE THAT WILL NOT CAUSE TROUBLE TO EVERYONE IN THE KINDERGARDEN.
*SHINE
MOM SAID THIS TO ME.
MOM WAS A HOPELESS ACTING-ADDICT.
ALRIGHT, LET'S GO HOME, SENRI.

EVEN IF I STOPPED ACTING, THE TEACHERS STILL SEEMED AFRAID.
THE NEXT DAY, EVERYONE TREATED ME AS A WEIRDO.
I WAS HURT EVEN MORE BADLY THAN I THOUGHT.
ABOUT THAT, MOM...
BUT THE TEACHER TOLD ME ANGRILY,
BUT...
IF YOU SAY THAT, THEN WON'T ALL THE ACTORS, INCLUDING MYSELF, BE BAD GUYS...?
THAT EVERYONE SAY THAT I AM A WEIRDO.
*SHA
*SHA
WHAT IS IT ?
IS ACTING SOMETHING BAD?

*SQUEAK
THERE IS NO ONE IN THIS WORLD WHO DON'T ACT.
IT ONLY DEPENDS ON WHETHER THEY ARE CONSCIOUS OF IT OR NOT.
AND..THE OTHERS DON'T KNOW HOW TO ACT.
THEY KNOW.
SURELY.
EH?
[CONSCIOUS]
THOSE WHO ARE CONSCIOUS OF IT ARE ACTORS.
THE OTHERS ARE MERELY UNCONSCIOUS OF IT.

WE CAN PERFORM PERFECTLY ON IT.
AND ASK YOU TO GO ON STAGE, THIS IS CAUSE YOU TO PANIC, RIGHT?
OBJECT-IVELY, IF I GIVE YOU A SCRIPT ALL OF A SUDDEN,
BUT FOR ACTORS, IT'S DIFF-ERENT.
NO MATTER WHT A KIND OF STAGE WE ARE GIVEN,
WE CAN PERFORM ON IT.

EVEN IF WHAT I AM ACTING AS IS BEING DEEMED AS SOMETHING BAD.
I WILL CONTINUE ACTING.
*SHA
THAT IS BECAUSE,

I LOVE
ACTING.
FLOWERS
FLYING..
DANCING...

UNDER THE RAYS OF THE SETTING SUN,
MOM SAID THAT TO ME.
花とゆめコミックススペシャル
S・Aファンブック ~S・@fight!~
南マキ
新書判 大好評発売中
◆定価550円(税込)
白泉社
……
I LOST MYSELF IN AN INS-TANT.
HOWEVER, I ACTUALLY SAID…
…I
LIKE ACTING VERY MUCH TOO…

AT THAT TIME, I WAS TOTALLY MISTAKEN THAT,
IS THAT SO?
THESE WORDS, AND THESE THINGS
THEN WE ARE THE SAME.
MEANT THE LOVE MOM HAD FOR ME.

花とゆめ21号(10月5日発売)につづく

CREDITS

SCANS:http://www.iieye.net/mh/B28EBEC1541B8D9E/
OTHERS: YUKINA

This is a really adorable chapter right? I totally love Senri a few thousand more times after witnessing his cute kid version, thought the back was a little sad though, but never mind! You will see it soon enough! Because i am so late in putting this chapter up and the most efficient AQUA scans have finished the next few chapters! Have a "Seiyuu-ka!" rush of chapters! and i am very sorry for the late update cause i have exam the past 2 weeks >.<

This is going be my last chapter in Seiyuu-ka! AQUA Scans will be doing the rest as now we gotta wait for the monthly updates from Japan, so there will be a slow down of updates, and i am moving on to a new project :Monochrome Shounen Shoujo! Please support! This manga is just as interesting and funny as Seiyuu-ka! then goodbye! Thank you very much to all of you ! i have some of best times translating Seiyuu-ka! *BOW*

YUKINA.WEEBLY.COM
MAIL: huishi96@hotmail.com
TWITTER: Yukina__96 (double underscore)

aqua scans

Raws: 夜莺&白选馆汉化组
translation: Hidden Masked
edition: historychic09 & Kougyoku Ren

AQUA Scans is Recruiting JAPANESE TRANSLATORS!!!
If you're interested please send an email to:
kougyoku.ren@yahoo.com
Or join our forums!!
We want to pick at least one of these lovely series!!
is it the HAWT baseball lover?!
the moe maid-ron?!
the slice-of-life shoujo team?!
the lovely master-servant couple?!
Who would be the next AQUA Scans' Idol?!
the devious loli and her pet?!
the kogamine-ish demon?!
http://aquascans.activeboard.com

NOT SUITABLE
FOR
GO SEE
超人氣♥
卷頭彩頁32P!!
逼近的真相…!!
追逐夢想! 聲優志願 多彩青春★
聲優女子!
せいゆう
voice.46
構成協力：加藤陽一・前かおり・陽立鮎美・横乃桐子・藤白直子
南マキ

青山櫻一在優雅的家庭中長大，中學畢業後被趕出家門，進入高成的劇團。她對演技有些過頭的熱忱常常不能很好的配合周圍的人。從團員那裏聽說「戀愛能提高演技」後開始找戀愛的對象。然後對「舞臺有強烈的感情」的高成告白。高成以「要配合好周圍的人」爲理由讓她去了督優。并定下「1年內獲得主角督優的話就成爲戀人」的約定。結果櫻不僅做到了最後兩人還結婚了。

どんっ
※出現
COMING TO KUDOU SENRI'S HOUSE WITHOUT INFORMING HIM...
大聲
BUT!
BY ASKING ME 'WHAT WOULD YOU DO'
DOESN'T THIS MAKE YOU FEEL BOTHERED ...!!

どんっ
※咚
HOW CAN THIS NOT BOTHER ME!!
EVEN THOUGH AFTER THAT I TEXTED HIM, IT HAS ALREADY BEEN 3 DAYS AND HE HASN'T REPLIED ME YET! NORMALLY, THE LATEST HE TAKES IS HALF A DAY BEFORE HE REPLIES ME...!!
AND AFTER THAT, I STILL TELEPHONED HIM 3 TIMES!
BESIDES, WE DON'T HAVE SCHOOL!
EARLIER ON, HE HAD A GENTLE EXPRESSION ON HIS FACE WHEN HE ASKED ME 'IF IT WAS YOU, WHAT WOULD YOU DO?' THIS REALLY MAKES ONE FEEL REALLY BOTHERED!!

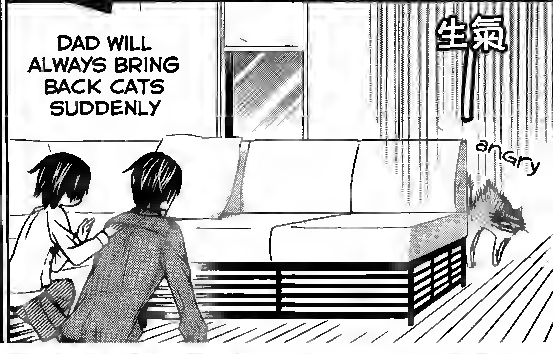
HE ASKED THIS SORT OF QUESTION
WITH THAT KIND OF EXPRESSION
-- THAT KIND
IF YOU FOUND OUT YOUR BEST FRIEND ONLY PRETENDED TO BE YOUR FRIEND, WHAT WOULD YOU DO?
WHY?
KUDOU SENRI

笑眯眯
smiles
嗯
WHAT EXACTLY HAPPENED?
KUDOU SENRI
AGE 5
10 YEARS AGO

花とゆめ 22号
10月20日(木)発売
Trick or Treat!
花ゆめハロウィンパーティ♪
王子と魔女と姫君と
松月渓

Bring forward
WHEN I WAS 5, DAD GAVE ME A REALLY UGLY CAT
ISN'T IT CUTE?

BECAUSE DADDY'S FRIEND COULDN'T AFFORD TO TAKE CARE OF HIM ANYMORE
SO I BROUGHT HIM HOME
Scratch
Jumps


生氣
DAD WILL ALWAYS BRING BACK CATS SUDDENLY
angry

THIS IS BECAUSE MOM'S DEBUT MOVIE WAS SUCCESSFUL. NOT ONLY IS SHE BUSY AS A SEIYUU, SHE IS ALSO CAUGHT UP WITH HER JOB AS AN ACTRESS
I THINK DAD IS AFRAID I WILL BE LONELY
BUT THE CAT DOESN'T SEEM TO LIKE COMING TO OUR HOUSE
HOW ARE YOU DOING AT YOUR CHILDCARE? ARE YOU HAVING FUN?
YES! I'M REALLY HAPPY! I MADE MANY NEW FRIENDS!
IS THAT SO
happy
SINCE I WAS BORN, I WAS ALWAYS SURROUNDING BY ACTING
I FIRST REALISED AT CHILD-CARE

BY ACTING AS A SINGLE CHARACTER IN FRONT OF EVERYONE, MY PROBLEM WAS SOLVED
AFTER OBSERVING EVERYONE CLOSELY, I REALISED THAT THEY ALL ACTED THE SAME CHARACTER EVERYDAY
Someone who likes to bully others
Someone who likes to help
Someone who is cold
Someone who is clumsy
THAT THE 'EVERYDAY ACTING AS A DIFFERENT CHARACTER' GAME BETWEEN MOM AND ME
IS SOMETHING THAT NORMAL PEOPLE DON'T, USUALLY DO
THE CHARACTER THAT I DECIDED TO ACT AS HERE WAS
STOP RIGHT THERE YOU BULLIES!
... YOU BULLIES WITHOUT MANNERS...

AN ALLY OF THE JUSTICE
はっはん
※出現
I CHALLENGE YOU TO A DUEL!!
THIS CHARACTER IS THE MOST POPULAR WITH EVERYONE!
GOOD LUCK--!
FENN--!
WA--!
MOM!
開門
IF I TELL MOM, SHE WILL BE HAPPY TOO...
EVERY-ONE WAS REALLY HAPPY
TODAY'S ACT WAS BRILLIANT..!
BECAUSE OF THIS, I WAS ALWAYS COVERED IN BRUISES
LISTEN, TODAY AT CHILD-CARE...
ひひー

...OH RIGHT, MOM WON'T BE HOME TODAY EITHER...
MEOW
Silence...
THE ME WHO WANTED TO TALK TO SOMEONE
I WOULD RECOUNT WHAT HAPPENED EVERYDAY TO IT
TOWARDS THIS CAT CALLED GONZALES

WON'T YOU STAY HOME TODAY? YOU ARE NOT EVEN WORKING TODAY
MOM IS AS BUSY AS ALWAYS
TODAY IS MY BIRTHDAY. BUT I CAUGHT A FLU AND FEVER
-- AOYAMA
EVEN THOUGH HE DOESN'T LET ANYONE TOUCH HIM
BUT HE WILL ALWAYS BE AT A DISTANCE LISTENING TO WHAT I HAVE TO SAY
BESIDES, SENRI HAS A FEVER IN SUCH WEATHER
MORE IMPORTANTLY, TAKANARI
SO, I HAVE TO LEAVE THE HOUSE NOW!
TO CREATE MY CHARACTER, I WAS FINALLY ABLE TO MAKE AN APPOINTMENT WITH A JAPANESE ARTIST!

... WHAT ARE YOU SAYING? MORE IMPORTANTLY, SENRI...
HEY SENRI
YOU UNDERSTAND RIGHT, SENRI?
THE IMPORTANCE OF CREATING A CHARACTER
BECAUSE SENRI LOVES ACTING TOO
YES...
-- THAT'S RIGHT, CREATING A CHARACTER IS IMPORTANT

MOM AND I BOTH LOVE ACTING THE MOST
... SENRI
... DAD, YOU HAVE TO GO TO WORK TOO RIGHT?
I WILL BE OKAY. I STILL HAVE THE HOUSEKEEPER TO LOOK AFTER ME
IT WON'T BE A PROBLEM
... WHEN I HAVE MY VACATION, I SHALL BRING SENRI TO HIS FAVOURITE PLACE
OKAY
IT WON'T BE A PROBLEM
closes

Climbs up
ぬうっ
WHAT... WHAT'S THE MATTER? GONZALES...
Nudge
Leans Beside
Purr
.....
SO WARM

ACTING IS OBVIOUSLY VERY IMPORTANT
WHY
BUT WHY WOULD I FEEL WHAT MOM ALWAYS USES TO SAY

ARE ABLE TO MAKE A LOT OF PEOPLE HAPPY
MY ACTING SKILLS
WHY DO I FEEL "UPSET"?

YOU WILL BECOME SOME-ONE LIKE ME SOMEDAY TOO, SENRI
BY DOING WHAT I LOVE, ACTING, AND MAKING NUMEROUS PEOPLE HAPPY. THIS IS THE JOB THAT I WAS BORN TO DO
TO MAKE MANY PEOPLE HAPPY
IF THAT IS SO
THE ME OF THAT TIME STILL WANTED TO GROW UP TO BECOME SOMEONE LIKE MOM
AND EN-COURAGED MYSELF TO WORK EVEN HARDER
SENRI-KUN!

おたよりください！
油断してたらまた太りました。
〒101-0063 東京都千代田区神田猿楽町2-2-2 白泉社 花とゆめ 編集部 南マキ先生係

IMAIZUMI IS A SLIGHTLY DENSE AND SICKLY CHARACTER
HE IS ALWAYS BULLIED BY OTHERS
AND I WOULD ALWAYS RESCUE HIM
BECAUSE OF THIS, HE WOULD ALWAYS FOLLOW ME
-- ARE YOU ALRIGHT?
YUP! FOR ALL THAT YOU HAVE DONE, THANK YOU SENRI!
ERM... KUDOU-KUN, WOULD YOU BE MY BEST FRIEND...?
...BEST FRIEND?
IT'S NOTHING. I WAS ONLY DOING THE RIGHT THING
I CAN'T FORGIVE THOSE BULLIES
THE TWO OF US ACTING AS 'BEST FRIENDS'?
YUP! OF COURSE!
smiles

I'M REALLY HAPPY!!
REALLY?!
GRABS
OKAY
... THANK YOU!
THANK YOU!

IT'S ONLY NATURAL THAT WE CAN BE GOOD FRIENDS RIGHT?
SINCE THAT DAY, IMAIZUMI AND I ACTED THE ROLES OF 'BEST FRIENDS'
TO TELL YOU THE TRUTH... IMAIZUMI'S HIGHLY SKILLED ACT REALLY SURPRISED ME

ARE YOU GOING TO ACT AS 'THE GUY THAT IS ALWAYS BULLIED' AGAIN?
EH?
AT THAT POINT OF TIME, I SUDDENLY HAD A QUESTION
-- EH, IMAIZUMI
JUST BE SAYING 'LET'S BE BEST FRIENDS' ... HE WAS IMMEDIATELY ABLE TO GET INTO HIS CHARACTER
I THOUGHT HE WAS JUST LIKE ME WHO WAS 'IN TUNE TO ACTING'
?
MOM ONCE TOLD ME THAT THERE WERE TWO CATEGORIES: 'PEOPLE IN TUNED AND PEOPLE WHO WERE OBLIVIOUS TO ACTING'
IF IT'S SOMEONE WHO IS IN TUNED TO ACTING
WHY WOULD HE WANT TO ACT A CHARACTER AS DIFFICULT AS 'SOMEONE WHO IS ALWAYS BULLIED'?
-- THAT'S WHY

花とゆめコミックス
大好評発売中
S・A（スペシャル・エー）
全17巻
ライバルの罠に嵌つため、超エリート校の特別クラス、S・A組に通う光。お貴族様超エリート学園ライフ★
南マキ

IMAIZUMI-KUN
... TOO MUCH...
I WAS OBVIOUSLY SINCERE IN BECOMING BEST FRIENDS WITH YOU
YOU STILL SAY IT WAS AN ACT... YOU'RE TOO MUCH...
EH... WHY IS THAT TOO MUCH...?
BECAUSE ISN'T EVERY-ONE ACTING TOO?
... HOW CAN IT ALL BE AN ACT...!!

... IF ALL OF THESE WERE JUST SENRI-KUN'S ACTING
ONLY SENRI-KUN WOULD DO SOMETHING LIKE THIS!
THAT'S WEIRD. ALL THOSE... WEREN'T EVERYONE'S ACTING SKILLS?
THEN WHERE EXACTLY IS THE REAL SENRI-KUN?!

AND THEN
THE REAL ME...?
FROM THAT DAY ONWARDS, I NEVER TALKED TO HIM AGAIN
AT THAT PERIOD OF TIME, MOM WAS ALSO NOT AROUND OFTEN TO CREATE A CHARACTER
Silence
Meow

I
GONZALES
meow
AM I DIFFERENT FROM EVERY-ONE ELSE?
purrrr
YOU'RE REALLY
... VERY WARM
--FROM THEN ON

劇団リフロス
I JOINED A CAST AFTER RECEIVING AN INVITATION FROM MY FATHER'S FRIEND
WHEN I WAS IN FIFTH GRADE
THAT'S REALLY ENTERTAINING! I WON'T EXPECT ANYTHING LESS FROM KUDOU SENRI!!
JUST BECAUSE YOU'RE NOT GOOD ENOUGH, YOU'RE JEALOUS OF OTHERS
THE TEACHER IS JUST BEING BIAS JUST BECAUSE HE'S SAKURA AOYAMA'S SON...
I REALLY WISH I WAS ABLE TO LET YOU JOIN THE CAST IMMEDIATELY
IDIOT

IF YOU'RE NOT SATISFIED, THEN TRY TO DO IT BETTER THAN KUDOU
HEY, KAZUMA! SIT DOWN NOW!
BECAUSE IT REALLY MAKES ONE EXCITED
AH - SORRY TEACHER
WAIT, YOU...
YOU SHOULD BE ABLE TO DO IT IF YOU REALLY LOVE ACTING
touch

SOMEONE REALLY SKILLED HAS FINALLY JOINED US!
AND HE HAPPENS TO BE THE SAME AGE AS ME TOO
IN THE CAST, I WAS OFTEN TOLD THAT OTHERS THAT I WAS 'JUST USING MY PARENT'S LIGHT'
劇団リブロス
USUALLY I WOULD TRY TO ACT AS INSIGNIFICANT EXTRAS
BUT THAT GUY CALLED KAZUMA
JUST... KEPT ON PESTERING ME
HEY KUDOU

ARE YOU IMPLYING THAT YOU ALWAYS ACT THOSE EYE-CATCHING CHAR-ACTERS?
IF THAT IS SO, YOU STILL HAVE A LONG WAY TO GO. I CAN STILL SENSE YOUR PRESENCE.
Pissed
... I WILL TAKE NOTE OF THAT...
OH! OH!
THIS IS HOW YOU USUALLY PRACTICE ACTING TOO RIGHT?
SAME AS ME

IT WAS THE FIRST TIME THAT SOMEONE OTHER THAN MY MOTHER REALIZED THAT I WAS ACTING

今泉君に拒絶された「友達を演じる」という考え方。それを和馬から提示され千里は…？

【次号【22年10月20日発売】につづく】